

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 72/2007(3))

### ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΣΤΑΘΜΟ «ΣΙΓΜΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 27 Οκτωβρίου 2008

**Ενώπιον:** κ.κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, Άντρου Μιχαηλίδη, Μαίρης Κουτσελίνη, Μαρίας Δωρίτη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη και Άλεξ Ευθυβούλου, Μελών.

### ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του σταθμού πιθανές παραβάσεις των **άρθρων 26(1)(β)** και **30** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(Ι)/1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **Κανονισμών 21(1), 21(4), 21(5), 21(6), 22(1), 25(3)(α)** και **26(ια)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Τα πιο πάνω άρθρα αναφέρουν:

26.–(1) «Οι εκπομπές κάθε αδειούχου σταθμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές –

(β) της υψηλής ποιότητας.»

30. «Οι σταθμοί έχουν την υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής, φύλου, θρησκείας ή ιθαγένειας.»

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

21.–(1) «Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.»

21.–(4) «Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για την τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.»

21.–(5) «Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.»

21.–(6) «Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.»

22.–(1) «Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές –

(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο Τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά,

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής,

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- (i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση
- (ii) (I2) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών

- (iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών
- (iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών
- (v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.»

25. «Οι πιο κάτω κανόνες αφορούν τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στις εκπομπές:

(3)(α) Απαγορεύεται η χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες θρησκευτικών, φυλετικών, πολιτικών ή άλλων κοινωνικών ομάδων.»

26. «Στις ψυχαγωγικές εκπομπές απαγορεύονται:

(ια) η μετάδοση επικίνδυνης συμπεριφοράς, η οποία είναι δυνατόν να γίνει αντικείμενο μίμησης από το κοινό και οπωσδήποτε απαγορεύεται εντός οικογενειακής ζώνης.»

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομ. **1/6/2007** έθεσε ενώπιον του σταθμού τις διερευνώμενες παραβάσεις για οποιεσδήποτε εξηγήσεις ή/και παραστάσεις, εντός 14 ημερών από τη λήψη της συγκεκριμένης επιστολής και κάλεσε τους εκπροσώπους του σταθμού να δηλώσουν κατά πόσο επιθυμούν να παρευρεθούν κατά την εξέταση της υπόθεσης.

Επιπλέον στην εν λόγω επιστολή τονίστηκε ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα είναι υποχρεωμένη να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντηση του σταθμού.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του σταθμού εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1-53:

1. Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, το οποίο **δεν διέπεται από την αρχή της ψηλής ποιότητας**, κατά παράβαση του άρθρου

**26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Συγκεκριμένα σε μια σκηνή ο Καρακάμηλος ευρισκόμενος μαζί με άλλα μέλη της οικογένειάς του αρχίζει να φωνάζει. Ακούγεται το πιο κάτω λεκτικό:

- Καρακάμηλος: ***Θέλω το Σαββή τωρά.***

Εισέρχονται εν τω μεταξύ ο Σάββας, ο Κόκος, η Λουλού και η Τάνια. Ο Σάββας Πατταλόσαββας απαντά και ακολουθεί ο πιο κάτω διάλογος:

- Πατταλόσαββας: ***Ποιος θέλει το Σαββή τωρά;***

- Καρακάμηλος: ***Εγιώ ρε.***

- Πατταλόσαββας: ***Ποιος είσαι εσού ρε;***

- Καρακάμηλος: ***Τζέινος που εν σε φοάται ρε.***

- Πατταλόσαββας: ***Τρέμει ο κόλος σου ρε, όι εν με φοάσαι.***

- Καρακάμηλος: ***Ρε Σαββούη, δώσμου τη Νεοφύτα να φέφκω ήσυχα ήσυχα, να μεν γίνει του ποτίνου δαμέσα.***

Σε άλλη σκηνή παρούσα είναι και η Τάνια, η οποία προσπαθεί να ηρεμήσει τους δυο άνδρες και να τους πείσει να συνεργαστούν, προκειμένου να ελευθερώσουν την Αγγέλα και τη Νεοφύτα, οι οποίες έχουν απαχθεί. Η Αγγέλα είναι κόρη του Πατταλόσαββα και η Νεοφύτα αδερφή του Καρακάμηλου. Προηγουμένως, η Τάνια τους ανακοίνωσε ότι είναι αστυνομικός. Ο Καρακάμηλος τη ρωτά γιατί δεν του είπε από την αρχή ότι είναι αστυνομικός και η Τάνια του απαντά ότι θα το συζητήσουν όταν μείνουν μόνοι. Ο Πατταλόσαββας τη ρωτά τι εννοεί και τότε ακολουθεί ο εξής διάλογος ανάμεσα στον Πατταλόσαββα και τον Καρακάμηλο.

- Καρακάμηλος: ***Εννοεί να μείνουμε μόνοι μας τζαι να το συζητήσουμε.***

- Πατταλόσαββας: ***Κόφκω σου το πόθκια σου ρεεεε, να μείνουμε μόνοι μας τζαι να το συζητήσουμε.***

- Καρακάμηλος: *Ήντα που να κάμεις ρεεε; Ρε μα εν εκατάλαβες ακόμα ότι ήταν δαμέ διότι είναι αστυνομικός τζαι όι για τα μούτρα σου; Ήντα πο ρε, έπιασε το ριο του χάρου;*
- Πατταλόσαββας: *Εν το ριο του γάρου που να ‘σαι πιάσει εσένα τωρά αν σου τη δώσω ααα; Εξαναείδες γάρο να τον δακκάνει άππαρος που ρια τζαι παθαίνει σαν τον πελλό; Έτσι εννά βουράς τζαι εννά θωρείς τζαι πίσω σου.*

Σε επόμενη σκηνή παρακολουθούμε δυο από τους κεντρικούς ήρωες της σειράς, το Σάββα Πατταλόσαββα και τον Καρακάμηλο να διαπληκτίζονται για το ποιος θα παντρευτεί την Τάνια. Μεταξύ τους γίνεται ο ακόλουθος διάλογος:

- Πατταλόσαββας: *Ποιον εννά φάεις ρε?*
- Καρακάμηλος: *Εσένα ρε.*
- Πατταλόσαββας: *Θα σε κόψω φέττες φέττες, λούρες λούρες ρε, φέττες φέττες, λούρες λούρες ρε, φέττες φέττες, λούρες λούρες ρε. Αν ηξαναπείς έτσι κουβέντα θα σε κόψω φέττες φέττες, λούρες λούρες.*
- Καρακάμηλος: *Εννά σε φάω τζαι σένα τζαι τες φέττες, τζαι τες λούρες ρε αν ηξαναπείς την κουβέντα που είπες ρε.*
- Πατταλόσαββας: *Ρε εννά με παντρευτεί, εννά με παντρευτεί, εκατάλαβες το; Χώνεψέ το, θα την παντρευτώ, θα την παντρευτώ.*
- Καρακάμηλος: *Ποιαν εννά παντρευτείς ρε; Τη γεναίκα μου;*
- Πατταλόσαββας: *Ποια γεναίκα σου ρε τσιρίπιλλε;*
- Καρακάμηλος: *Την Τάνια ρε κολοτζυθά.*
- Πατταλόσαββας: *Τσιβίτζι.*
- Καρακάμηλος: *Κοτσιροπάμπουλλε.*
- Πατταλόσαββας: *Ήντα πράμα ρε; Ήντα πράμα ρε; Εγιώ ρε; Εγιώ ρε; Εγιώ ρε; Είμαι κοτσιροπάμπουλλος εγιώ ρε;*
- Καρακάμηλος: *Εσού ρε, εσού ρε, είσαι άδρωπος εσού ρε παπούα να παντρευτείς την Τάνια ρε?*
- Πατταλόσαββας: *Γιατί πόθεν ώστα πόθεν να την παντρευτείς εσού την Τάνια ρε;*

Εμφανίζεται η Τάνια.

- Τάνια: *Τελειώσατε;*
- Καρακάμηλος: *Γιατί εμένα είπε μου ρε εννά με παντρευτεί ρε.*
- Πατταλόσαββας: *Τζαι μένα είπε μου ρε.*
- Καρακάμηλος: *Πότε σου είπε εσένα ρε εννά σε παντρευτεί?*
- Τάνια: *Τελειώσατε λέω;*
- Πατταλόσαβ: *Τωρά αρκέφκουμε Τάνια μου.*

Στην αμέσως επόμενη σκηνή και αφού η Τάνια τους ανακοίνωσε ότι είναι ήδη παντρεμένη και έχει τρία παιδιά, ο Πατταλόσαββας τραγουδά το γνωστό τραγούδι τα «Παιδιά του Πειραιά» και ο Καρακάμηλος σε κάποια στιγμή απευθυνόμενος στον Πατταλόσαββα παραφράζει *«θα γίνουν γαδάροι σαν τον τζύρη τους»*. Τότε οι δυο πρωταγωνιστές λογομαχούν και μεταδίδονται τα εξής:

- Πατταλόσαββας: *Πρόσεξε πολλά καλά ρε.*
- Καρακάμηλος: *Εσού να προσέξεις πολλά καλά ρε. Εννά τον παντρευτεί ημίσχι μου. Εννά τον παντρευτεί ημίσχι μου.*
- Πατταλόσαββας: *Γιατί εσύ ήταν να την παντρευτείς ρε κοτσιροπάμπουλλε, ιμίσχι μου. Εννά την παντρευτείς ρε κοτσιροπάμπουλλε; Εννά την παντρευτείς ρε κοτσιροπάμπουλλε;*

2. Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, κατά τη διάρκεια του οποίου προβλήθηκε **οπτικό και λεκτικό περιεχόμενο χωρίς ο σταθμός να διασφαλίζει ότι το πρόγραμμα δεν περιλάμβανε καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας**, κατά παράβαση του **άρθρου 30** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Συγκεκριμένα, σε σκηνή η οποία διαδραματίζεται στην οικία των Καρακάμηλων χτυπά η πόρτα, η Σούζη ανοίγει και αντικρίζει ένα μαύρο άνδρα, ο οποίος είναι ξένος. Η γυναίκα μιλά στην ελληνική γλώσσα, ενώ ο άνδρας της απαντά στη γαλλική (υπάρχουν ελληνικοί υπότιτλοι). Η γυναίκα παρουσιάζεται επιφυλακτική και καχύποπτη απέναντι στο νεαρό άνδρα και μεταξύ τους εκτυλίσσεται ο πιο κάτω διάλογος:

- Ανρί: *Καλημέρα κυρία.*
- Σούζη: *Αααα!!!!*
- Ανρί: *Καλημέρα κυρία*
- Σούζη: *Είσαι μαύρος;*
- Ανρί: *Συγγνώμη;*
- Σούζη: *Συγγνώμη, είσαι μαύρος;*
- Ανρί: *Μιλάτε γαλλικά;*
- Σούζη: *Ααα, είσαι μαύρος και μιλάς γαλλικά;*
- Ανρί: *Με συγχωρείτε, είναι εδώ που μένει η Μύρια Καρακαμηλού;*
- Σούζη: *Μύρια Καρακαμηλού;*
- Ανρί: *Ναι, Μύρια Καρακαμηλού.*
- Σούζη: *Πέτε μου ότι εν τζείνος, πέτε μου ότι εν τζείνος να κόψω τες φλέβες μου. Πέτε μου ότι εν τζείνος να κόψω τες φλέβες μου, πέτε μου ότι του αρέσκει η Μυρούλλα.*
- Ανρί: *Ναι, ναι, Μυρούλλα. Νομίζω φωνάζουν τη Μυρούλλα.*
- Σούζη: *Ναι, Μυρούλλα και μισ πύγκυ και φάντασμα του ψυγείου και κύλινδρος και απ' όλα*
- Ανρί: *Συγγνώμη, έχω εδώ τη διεύθυνσή της.*
- Σούζη: *Ναι, σιγά που να πιάσω εγώ το χαρτί που το πιασες με το μαύρο σου το χέρι, που το έβαλες μες τη μαύρη σου την πούγκα. Τι είναι αυτό;*
- Ανρί: *Παρακαλώ, δέστε το. Είναι αυτή η διεύθυνση εδώ;*
- Σούζη: *Νο, νο, νο.*
- Ανρί: *Είστε σίγουρη; Μου έστειλε αυτή τη διεύθυνση.*
- Σούζη: *Νο, νο, νο, νο. Αλέ, αλέ, αλέ, αλέ, γκόου, γκόου γκόου, γκόου, γκόου, γκόου.*

Η Σούζη κλείνει γρήγορα – γρήγορα την πόρτα, αφήνει έξω τον άνδρα και λέει: «*Α Παναγία μου, εν το πιστέφκω. Εκουβάλησέ μας δαμέσαδα το μαύρο. Θα το πω του Σολή και θα σε φάει*».

Σε επόμενη σκηνή η Σούζη μιλά στο τηλέφωνο και με συνωμοτικό και καχύποπτο ύφος ανακοινώνει στο Σολή την άφιξη του Ανρί: «*Σολή ήρτε ο μαύρος, ο μαύρος της Μυρούλλας. Τι δουλειά Σολή; Τι να κάμω αν ξανάρτει; Βαζανάκι εν έχω. Έχω καρυδάκι που είναι και ασορτί. Σολή σε παρακαλώ πάρα πολύ έλα σπίτι. Δε τι θα κάμεις με τις αδερφάδες σου τζαι θέλω να φύουν που δαμέσα. Έχω και γω δικαιώματα. Είμαι η χήρα του Χαράκη. Ακούεις; (χτυπά το κουδούνι) Αν είναι εκείνος θα καλέσω την αστυνομία, θα κάμω ρεζιλίκια και για σένα και για την αρφή σου τζαι μετά θα καλέσω τα κανάλια τζαι θα φκάλω τα άπλυτά σας στη φόρα.... Ούλλους τους πελλούς εκουβάλησές μας τους δαμέσα, το χάνι του πάτζιαρου εκατάντησε. ... Ναι ούλλες οι φυλές επεράσαν, ο μαύρος μας έλειπε*».

Σε άλλη σκηνή ο Κόλιαντρος και ο Καρακάμηλος συζητούν για την άφιξη του Ανρί. Ανάμεσα σε άλλα μεταδίδεται ο ακόλουθος διάλογος:

- Κόλιαντρος: *Εν τζαι φοούμαι μάστρε. Πάμε μαζί να πιάμε τον μονόσχειρα.*
- Καρακάμηλος: *Ξέρω το ρε ότι εν φοάσαι.*
- Κόλιαντρος: *Ε καλό, ήντα με πέμπεις έσσω τωρά;*
- Καρακάμηλος: *Διότι επίεν ένας μαύρος μες το σπίτι ρε κουμπάρε. Θέλω να πάεις να τσιακκάρεις.*
- Κόλιαντρος: *Μα να τσιακκάρω μόνο μάστρε? Να τον ματσιάσω, να του λουβήσω τα δόντια του κλπ, κλπ.*
- Καρακάμηλος: *Λούβα ό,τι θέλεις. Τέλειωνε άτε φύε.*

Ο Πόμπος και ο Κόλιαντρος, οι οποίοι εργαάζονται για την οικογένεια Καρακάμηλου, είναι στον κήπο και συζητούν έντονα. Εν τω μεταξύ εμφανίζεται ένας αλλοδαπός εργάτης και ρωτά αν θέλουν να τους σκαλίσει τον κήπο. Τότε ο Κόλιαντρος



απευθυνόμενος στον αλλοδαπό εργάτη λέει *«α μάνα μου πουλλούδι μου. Έλα δα τζαι εγύρεφκά ρε, έλα δα ρε να σε μάθω να πειράζεις τες γεναίτζες τες άσπρες ρε»*. Τον αρπάζει βίαια από το γιακά και ακολουθεί ο εξής διάλογος ανάμεσα στους δυο:

- Εργάτης: *Άφησέ με κύριος.*
- Κόλιαντρος: *Εννά σ' αφήκω άμα τες φάεις.*

Ο Κόλιαντρος κρατώντας από το γιακά τον αλλοδαπό εργάτη, τον τραβά προς το μέρος του.

- Εργάτης: *Εγώ δουλειά.*
- Κόλιαντρος: *Τζαι γω δουλειά, τζαι γω δουλειά. Το λοιπόν Πόμπο θέλεις να δεις ήνταλως δέρνονν να μαθαίνεις; Το λοιπόν άκου να δεις, άκου να δεις. Τραβάς τον έτσι πάνω σου, φέρνεις τον δαμέ, θωρείς τον μες τα μμάθκια τζαι διάς του θκυο πασπαλλιές. Ξέρεις ήντα πον οι πασπαλλιές Πόμπο, ζέρεις?*

Ο Κόλιαντρος εξακολουθεί να κρατά από το γιακά τον εργάτη. Εν τω μεταξύ ο εργάτης χαστουκίζει τον Κόλιαντρο και ο τελευταίος πέφτει στο έδαφος.

3. Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, χωρίς να λάβει μέτρα ώστε να βρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21 (1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, χωρίς να λάβει μέτρα για την τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, ιδιαίτερα σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως να παρακολουθούν ανήλικοι, κατά παράβαση του

**Κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

5. Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές είναι ενήμεροι σχετικά με το ακριβές περιεχόμενο της σειράς που παρακολουθούν, αφού το επεισόδιο έφερε σήμανση **(Κ)**, ενώ κατά τη διάρκειά του **προβλήθηκε οπτικό και λεκτικό υλικό ακατάλληλο για ανηλίκους**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21 (5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Κατά την έναρξη του επεισοδίου παρουσιάζεται ένας άνδρας, ο Κύπρος Κόλιαντρος, να έχει ακινητοποιήσει στον τοίχο και να κρατά από το λαιμό τον Πάβελ, ένα Πολωνό εργάτη και να λέει **«αυτός ο τύπος είναι κατάσκοπος τζαι έπιασε τη Νεοφύτα»**. **«Όχι, δεν έπιασε Νεοφύτα»**, απαντά ο Πάβελ. Από το παράθυρο φαίνεται ο Καρακάμηλος να κρατεί ένα όπλο και ξαφνικά να εισέρχεται στην κουζίνα κραυγάζοντας **«ρρεεεεε»**. Απευθυνόμενος στον Πάβελ του λέει **«ρε! Μα εν για τη Βέρα που μας λαλείς τόση ώρα ρε; Ρε ζιζιρίκιοφτε;»** Ο Πάβελ απαντά **«ζιζιρίκιοφτε; Ααα, Πάβελ πείνασε και θέλει να φάει κιοφτέ»**. Επεμβαίνει ο Κύπρος Κόλιαντρος και σπρώχνοντας τον Πάβελ του λέει **«μεν φοάσαι τζαι εννά φάεις καλά»**.

Σε επόμενη σκηνή παρακολουθούμε τον Καρακάμηλο, τον Κόλιαντρο και το Σάββα Πατταλόσσαβα. Εκτυλίσσονται τα ακόλουθα.

Διάλογος μεταξύ Καρακάμηλου και Κόλιαντρου:

- Κόλιαντρος: **Εν τζαι φοούμαι μάστρε. Πάμε μαζί να πιάμε τον μονόσχειρα.**
- Καρακάμηλος: **Ξέρω το ρε ότι εν φοάσαι.**
- Κόλιαντρος: **Ε καλό, ήντα με πέμπεις έσσω τωρά;**

- Καρακάμηλος: *Διότι επέεν ένας μαύρος μες το σπίτι ρε κουμπάρε. Θέλω να πάεις να τσιακκάρεις.*
- Κόλιαντρος: *Μα να τσιακκάρω μόνο μάστρε? Να τον ματσιάσω, να του λουβήσω τα δόντια του κλπ, κλπ,*
- Καρακάμηλος: *Λούβα ό,τι θέλεις. Τέλειωνε άτε φύε.*
- Κόλιαντρος: *Φέφκω, αλλά έννε το κκέφι μου. Σήμερα ήθελα να γέρω μονόσχειρα. Αφού να σκεφτείς εν τζαι ο αρφός του Πατταλοσαββή έξω τζαι έτρων τον η ράσχη του αλλά εν ήθελα να τον γέρω. Εμπήκε μου κάτι μεσ' το νου τζαι θέλω να γέρω μονόσχειρα.*
- Καρακάμηλος: *Μεν έσχεις έννοια ρε, εννά τον γέρω εγιώ.*
- Κόλιαντρος: *Έχω σου εμπιστοσύνη. Θέκκιου.*
- Καρακάμηλος: *Θέκκιου ρε, τράβα ρε να μεν σου γυρίσω θκυο ζιζιρόπατσους που εννά μου πεις έσχεις μου εμπιστοσύνη.*
- Κόλιαντρος: *Έγινε, χαιρετίζουμεντε, χαιρετίζουμεντε.*

Χτυπά η πόρτα και αποχωρώντας ο Κόλιαντρος ανοίγει και λέει:

- *Ήντα πον ρε παιδικιά, εν γέρνουμε σήμερα, μόνο μονόσχειρες γέρνουμε. Ανοίξτε. Εγλύππαρές τη Κόκο.*

Ο Πόμπος και ο Κόλιαντρος είναι στον κήπο και συζητούν έντονα. Σε κάποια στιγμή ο Κύπρος αρπάζει από το γιακά τον Πόμπο και του λέει «*άμα σου ζαπολήσω θκυο ζιζιρόπατσους...*»

Εν τω μεταξύ εμφανίζεται ένας αλλοδαπός και ρωτά αν θέλουν να τους σκαλίσει τον κήπο. Τότε ο Κύπρος απευθυνόμενος στον αλλοδαπό λέει «*α μάνα μου πουλλούδι μου. Έλα δα τζαι εγύρεφκά ρε, έλα δα ρε να σε μάθω να πειράζεις τες γεναίτζες τες άσπρες ρε*». Τον αρπάζει βίαια από το γιακά και ακολουθεί ο εξής διάλογος ανάμεσα στους δυο

- Εργάτης: *Άφησέ με κύριος.*
- Κόλιαντρος: *Εννά σ' αφήκω άμα τες φάεις.*
- Εργάτης: *Εγώ δουλειά.*

- Κόλιαντρος: *Τζαι γω δουλειά, τζαι γω δουλειά. Το λοιπόν Πόμπο θέλεις να δεις ήνταλως δέρνονν να μαθαίνεις; Το λοιπόν άκου να δεις, άκου να δεις. Τραβάς τον έτσι πάνω σου, φέρνεις τον δαμέ, θωρείς τον μες τα μμάθκια τζαι διάς του θκυο πασπαλλιές. Ξέρεις ήντα πον οι πασπαλλιές Πόμπο, ξέρεις?*

Σε επόμενη σκηνή παρακολουθούμε δυο από τους κεντρικούς ήρωες της σειράς, το Σάββα Πατταλόσαββα και τον Καρακάμηλο και μεταξύ τους να γίνεται ο ακόλουθος διάλογος:

- Πατταλόσαββας: *Ποιον εννά φάεις ρε?*
- Καρακάμηλος: *Εσένα ρε.*
- Πατταλόσαββας: *Θα σε κόψω φέττες φέττες, λούρες λούρες ρε, φέττες φέττες, λούρες λούρες ρε, φέττες φέττες, λούρες λούρες ρε. Αν ηξαναπείς έτσι κουβέντα θα σε κόψω φέττες φέττες, λούρες λούρες.*
- Καρακάμηλος: *Εννά σε φάω τζαι σένα τζαι τες φέττες, τζαι τες λούρες ρε αν ηξαναπείς την κουβέντα που είπες ρε.*
- Πατταλόσαββας: *Ρε εννά με παντρευτεί, εννά με παντρευτεί, εκατάλαβες το; Χώνεψέ το, θα την παντρευτώ, θα την παντρευτώ.*
- Καρακάμηλος: *Ποιαν εννά παντρευτείς ρε; Τη γεναίκα μου;*
- Πατταλόσαββας: *Ποια γεναίκα σου ρε τσιρίπιλλε;*
- Καρακάμηλος: *Την Τάνια ρε κολοτζυθά.*
- Πατταλόσαββας: *Τσιβίτζι.*
- Καρακάμηλος: *Κοτσιροπάμπουλλε.*
- Πατταλόσαββας: *Ήντα πράμα ρε; Ήντα πράμα ρε; Εγιώ ρε; Εγιώ ρε; Εγιώ ρε; Είμαι κοτσιροπάμπουλλος εγιώ ρε;*
- Καρακάμηλος: *Εσού ρε, εσού ρε, είσαι άδρωπος εσού ρε παπούα να παντρευτείς την Τάνια ρε?*
- Πατταλόσαββας: *Γιατί πόθεν ώστα πόθεν να την παντρευτείς εσού την Τάνια ρε;*  
Εμφανίζεται η Τάνια.
- Τάνια: *Τελειώσατε;*

- Καρακάμηλος: *Γιατί εμένα είπε μου ρε εννά με παντρευτεί ρε.*
- Πατταλόσαββας: *Τζαι μένα είπε μου ρε.*
- Καρακάμηλος: *Πότε σου είπε εσένα ρε εννά σε παντρευτεί?*
- Τάνια: *Τελειώσατε λέω;*
- Πατταλόσαββας: *Τωρά αρκέφουμε Τάνια μου.*

Εν τω μεταξύ η Τάνια προσπαθεί να ηρεμήσει τους δυο άνδρες και να τους πείσει να συνεργαστούν, προκειμένου να ελευθερώσουν την Αγγέλα και τη Νεοφύτα, που έχουν απαχθεί. Λίγο προηγουμένως, τους ανακοίνωσε ότι είναι αστυνομικός. Ο Καρακάμηλος τη ρωτά γιατί δεν του είπε από την αρχή ότι είναι αστυνομικός και η Τάνια του απαντά ότι θα το συζητήσουν όταν μείνουν μόνοι. Ο Πατταλόσαββας τη ρωτά τι εννοεί και τότε ακολουθεί ο πιο διάλογος ανάμεσα στους Πατταλόσαββα και Καρακάμηλο.

- Καρακάμηλος: *Εννοεί να μείνουμε μόνοι μας τζαι να το συζητήσουμε.*
- Πατταλόσαββας: *Κόφκω σου το πόθκια σου ρεεεε, να μείνουμε μόνοι μας τζαι να το συζητήσουμε.*
- Καρακάμηλος: *Ήντα που να κάμεις ρεεε; Ρε μα εν εκατάλαβες ακόμα ότι ήταν δαμέ διότι είναι αστυνομικός τζαι όι για τα μούτρα σου; Ήντα πον ρε, έπιασε το ριο του χάρου;*
- Πατταλόσαββας: *Εν το ριο του γάρου που να ‘σαι πιάσει εσένα τωρά αν σου τη δώσω ααα; Εξαναείδες γάρο να τον δακκάνει άππαρος που ρια τζαι παθαίνει σαν τον πελλό; Έτσι εννά βουράς τζαι εννά θωρείς τζαι πίσω σου.*

**6.** Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς «**Βεντέτα**», κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκε **λεκτικό και οπτικό περιεχόμενο, το οποίο δεν ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 5.

7. Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**. Πριν από την έναρξη της σειράς ο σταθμός μετέδωσε την ακουστική προειδοποίηση **«το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση»** καθώς και την οπτική ένδειξη **(Κ)**. Ωστόσο η προειδοποίηση που δόθηκε **δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του επεισοδίου** αφού κατά τη διάρκειά του μεταδόθηκαν σκηνές με λεκτικό και οπτικό περιεχόμενο ακατάλληλο για ανηλίκους κατά παράβαση του **Κανονισμού 22 (1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 5.

8. Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακή σειράς **«Βεντέτα»**, κατά τη διάρκεια του οποίου **έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες φυλετικών ή εθνικών ομάδων**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 2.

9. Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, το οποίο **δεν διεπόταν από την αρχή της υψηλής ποιότητας**, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

**10.** Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς «**Βεντέτα**», κατά τη διάρκεια του οποίου προβλήθηκε **οπτικό και λεκτικό περιεχόμενο χωρίς ο σταθμός να διασφαλίζει ότι το πρόγραμμα δεν περιλάμβανε καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας**, κατά παράβαση του **άρθρου 30** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 2.

**11.** Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς «**Βεντέτα**», **χωρίς ο σταθμός να λάβει μέτρα ώστε να βρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

**12.** Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς «**Βεντέτα**», **χωρίς να λάβει μέτρα για την τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

**13.** Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές είναι **ενήμεροι σχετικά με το ακριβές περιεχόμενο της σειράς που παρακολουθούν**, αφού το επεισόδιο έφερε σήμανση **(Κ)**, ενώ κατά τη διάρκειά του προβλήθηκε **οπτικό και λεκτικό υλικό ακατάλληλο για ανηλίκους**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)**, του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 5.

**14.** Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 20:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**. Πριν από την έναρξη της σειράς ο σταθμός μετέδωσε την ακουστική προειδοποίηση **«το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση»** καθώς και την οπτική ένδειξη **(Κ)**. Ωστόσο η **προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του επεισοδίου** αφού κατά τη διάρκειά του μεταδόθηκαν σκηνές με λεκτικό και οπτικό περιεχόμενο ακατάλληλο για ανηλίκους κατά παράβαση του **Κανονισμού 22 (1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 5.

**15.** Στις **15.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, κατά τη διάρκεια του οποίου **έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες φυλετικών ή εθνικών ομάδων**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 2.



16. Στις 19.3.2007 μεταξύ των ωρών 19:30 – 20:15, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς «Βεντέτα», κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκε λεκτικό περιεχόμενο χωρίς ο σταθμός να διασφαλίζει ότι το πρόγραμμα δεν περιλάμβανε καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας, κατά παράβαση του άρθρου 30 του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Συγκεκριμένα, σε μια σκηνή ο Ανρί και ο Κόλιαντρος βρίσκονται στο σπίτι των Καρακάμηλων. Παρούσα είναι και η Σούζη. Μεταξύ άλλων μεταδίδεται το πιο κάτω λεκτικό:

- Σούζη: *Πάρ' τον έξω, εγεμώσαμε μαύρους δαμέσα δα.*
- Κόλιαντρος: *Ε πού ντους άλλους;*
- Σούζη: *Ε ο ένας εν έξω τζαι σκαλίζει τον κήπο. Τούτον ήντα που να τον κάμω;*
- Κόλιαντρος: *Ε βάλ τον να σου κάμει τα τζάμια κυρία Σούζη μου.*
- Σούζη: *Εν καμούμενα τα τζάμια. Πάρ' τον έξω λαλώ σου.*

Ο Κόλιαντρος προσπαθεί να διώξει τον Ανρί, ενώ η Σούζη προτρέπει τον Κόλιαντρο να χτυπήσει τον Ανρί, λέγοντάς του «*μάτσιαστον Κόλιαντρε, μάτσιαστον*».

Εν τω μεταξύ εμφανίζεται η Μυρούλλα, η οποία μένει έκπληκτη βλέποντας τον Ανρί και τον αγκαλιάζει. Ακολούθως η Σούζη λέει στον Βασίλη «*Βασίλη κάνε κάτι, κάνε κάτι δεν μπορώ να τους βλέπω, δεν μπορώ να τους βλέπω,... σκότωσ' τους*».

17. Στις 19.3.2007 μεταξύ των ωρών 19:30 – 21:25, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς «Βεντέτα» κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες φυλετικών ή εθνικών ομάδων, κατά παράβαση του Κανονισμού 25(3)(α) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 16.

**18.** Στις **19.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκε **λεκτικό περιεχόμενο χωρίς ο σταθμός να διασφαλίζει ότι το πρόγραμμα δεν περιλάμβανε καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας**, κατά παράβαση του **άρθρου 30** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 16.

**19.** Στις **19.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»** κατά τη διάρκεια του οποίου **έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες φυλετικών ή εθνικών ομάδων**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 16.

**20.** Στις **20.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκε **λεκτικό περιεχόμενο χωρίς ο σταθμός να διασφαλίζει ότι το πρόγραμμα δεν περιλάμβανε καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας**, κατά παράβαση του **άρθρου 30** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Συγκεκριμένα, σε μια σκηνή ο Καρακάμηλος μιλώντας με τη Σούζη για τη Μυρούλλα και τον Ανρί, λέει αναφερόμενος στον Ανρί *«εννά σας σαπίσω ούλλους τζειμέσα. Μεν έρτω τζειμέσα τζαι έβρω μαύρο»*.

Σε επόμενη σκηνή ο αλλοδαπός εργάτης που εργαζόταν στον κήπο μπαίνει στο σπίτι και ζητά νερό. Η Σούζη όμως αρνείται να του δώσει και με ύφος κοροϊδευτικό, λέει *«ναι, σιγά μη σφάξανε»* και προσθέτει *«ναι, σιγά μεν του δώσω εγώ ένα ποτήρι νερό. Γιατί εν ήπιες έξω στον κήπο; Να βάλεις το λάστιχο να πιεις νερό που μου θέλεις τζαι ένα ποτήρι με νερό; Γιατί δεν έβαλες έξω στον κήπο το λάστιχο να πιεις νερό;»* Στη συνέχεια, απευθυνόμενη στη Βέρα που πάει να δώσει νερό στον εργάτη της λέει *«πρόσεξε μην του δώσεις που το ποτήρι το καλό, που το σετ. Δώς του το πλαστικό να το βάλει στον κάλαθο να πάει για ανακύκλωση»*.

Σε επόμενη σκηνή η Σούζη, η Βέρα, ο Κόλιαντρος και ο Βασίλης είναι συγκεντρωμένοι στο σαλόνι της οικογένειας Καρακάμηλου. Ο Κόλιαντρος, αναφερόμενος στο γεγονός ότι η Μυρούλλα είναι με τον Ανρί στο δωμάτιο, λέει στο Βασίλη *«ρε αν ήμουν εγώ ρε στη θέση σου ως τωρά ήταν να γινεί το γαίμα του αυλάτζι ρε τζαι να τρέσχει μέσα»*.

**21.** Στις **20.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15** ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»** κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες φυλετικών ή εθνικών ομάδων, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 20.

**22.** Στις **20.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκε **λεκτικό**

περιεχόμενο χωρίς ο σταθμός να διασφαλίζει ότι το πρόγραμμα δεν περιλάμβανε καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας, κατά παράβαση του άρθρου 30 του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 20.

23. Στις 20.3.2007 μεταξύ των ωρών 22:00 – 23:00 ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς «Βεντέτα», κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες φυλετικών ή εθνικών ομάδων, κατά παράβαση του Κανονισμού 25(3)(α) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 20.

24. Στις 21.3.2007 μεταξύ των ωρών 19:30 – 20:15, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς «Βεντέτα», το οποίο δεν διέπεται από την αρχή της υψηλής ποιότητας, κατά παράβαση του άρθρου 26(1)(β) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια τηλεφωνικής συνομιλίας του Καρακάμηλου με την αδερφή του Μυρούλλα, μεταδίδεται το ακόλουθο λεκτικό *«θα σε κλώσω Μυρούλλα, θα σε κλώσω. Εν με κανούν τα βάσανά μου, εκουβάλησες τζαι συ το μαύρο τζειμέσα. Μα εννά γινούμε παριπέξιμο του κόσμου ενόμισες; Είσαι χαρτωμένη κόρη, σύνελθε. Τί θα πω κόρη του Βασίλη; Με τι μούτρα κόρη θα δω το Βασίλη; Θα σε λακτοπατήσω λαλώ σου το. Ώσπου να 'ρτω έσσω με μαύρο να 'σχει, με γκρίζο. Όι να σου λαλώ τζαι να μου λαλείς. Ποιον αγαπάς κόρη; Αγαπάς το μαύρο; Μαύρη θα σε κάμω. Θα το δακκάσω πασ' το καρνολαίμι. Εν τζαι ξανάφα μαύρο καρνολαίμι λαλώ σου το».*

Σε σκηνή στην οποία ο παππούς της οικογένειας Πατταλόσαββα απευθύνεται στον εγγονό του, του λέει τα πιο κάτω *«πόθεν παραιτήσαι ρε; Κεντικελένη, που είσαι ούλλη μέρα βαούμενος δαμέσα τζαι προσέχεις άμπα η μουζούρα .. δουλέφκεις ρε τζαι παραιτήσαι, οζά τζείνος ο γάααρος, τζείνος που σε ταΐζει ο γάαρος, ήντα που τον λαλούν τζείνον το γάαρο που σε ταΐζει;»*

Σε άλλη σκηνή τα αδέρφια Πατταλόσαββα βρίσκονται στο αυτοκίνητο. Ο Σάββας λέει στον αδερφό του Κόκο που οδηγεί *«κλώσε αριστερά, κλώσε αριστερά θέλω να κατουρήσω. Ως γεγονός ένα απόπατο δεν αξιωθήκαν να κάμουν μες τη χώρα. Εννά μεν κατουρηθεί το πλάσμα; Εννά κατουρήσει πάνω του; Εννά κατουρηθώ τωρά, κλώσε ποδά ρε, κλώσε ποδά ρε να κατουρήσω».*

**25.** Στις **21.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»** κατά τη διάρκεια του οποίου προβλήθηκε λεκτική περιγραφή χωρίς ο σταθμός να διασφαλίζει ότι το πρόγραμμα δεν περιλάμβανε καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας, κατά παράβαση του άρθρου **30** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου **7 (I)** του **1998**, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Συγκεκριμένα, σε σκηνή όπου παρόντες είναι η Σούζη, ο Κόλιαντρος και ο Βασίλης και θέμα συζήτησης ο Ανρί με τον οποίο είναι ερωτευμένη η Μυρούλλα, ανάμεσα σε άλλα, ο Κόλιαντρος λέει *«το παιδί, να πούμε το παιδί που ήρτε να πούμε, ο μαύρος φερ' ειπείν, εγώ κυρία Σούζη εν τζαι είμαι ρατσιαστής, αλλά αν μου εκάμαναν έτσι πράμα εμένα, ήταν να βαωθώ έσσω μου τζαι εν θα έφκαινα ποττέ που τζειμέσα».*

Σε επόμενη σκηνή που διαδραματίζεται στο σαλόνι της οικογένειας Καρακάμηλου είναι μαζεμένοι η Βέρα, ο Πάβελ, η Μυρούλλα, ο Ανρί, η Σούζη, ο Πόμπος και ο Κόλιαντρος. Ο τελευταίος αναφερόμενος στους ξένους που είναι παρόντες, λέει:

- Κόλιαντρος: *Τελικά πόθεν εν ο αλλοδαπός είπαμε;*
- Βέρα: *Κόψε το Κόλιαντρε.*
- Κόλιαντρος: *Με μου λαλείς εμένα να το κόψω, με μου λαλείς να το κόψω, γιατί εγώ είμαι της ασφάλειας του σπιθκιού τζαι θκυο λεπτά φέρνω σου το ιμιγκρέισιον τζαι κάμνει σου τον πακκέττο φερ' ειπείν να πούμε.*
- Βέρα: *Μεν το κάμεις Κόλιαντρε φερ' ειπείν να πούμε, διότι εν Ευρωπαϊός.*
- Κόλιαντρος: *Μα σοβαρά; Χα χα ηντα εγώ είμαι Αρειανός να πούμε.*
- Σούζη: *Μπράβο Κόλιαντρε.*

Στην αμέσως επόμενη σκηνή η Σούζη αναφωνεί «μεν της ητζίζεις, μεν της ητζίζεις», όταν ο Ανρί αγγίζει τη Βέρα. Ο Κόλιαντρος προσθέτει «ρε λεβέντη μεν το ξανακάμεις τούτο που έκαμες, μεν το ξανακάμεις».

Ακολούθως, η Σούζη σε τηλεφωνική επικοινωνία με τον Καρακάμηλο λέει ανάμεσα στα άλλα «άφηκες με μόνη μου δαμέσαδα τζαι βουρού με που πίσω οι μαύροι, οι άσπροι, οι τζίτρινοι, οι κότζινοι. Έλα γλήορα σπίτι να συνάξεις το μαύρο που έφερε η αρφή σου».

Επίσης, κατά τη διάρκεια τηλεφωνικής συνομιλίας του Καρακάμηλου με την αδερφή του Μυρούλλα, μεταδίδεται το ακόλουθο λεκτικό «θα σε κλώσω Μυρούλλα, θα σε κλώσω. Εν με κανούν τα βάσανά μου, εκουβάλησες τζαι συ το μαύρο τζειμέσα. Μα εννά γινούμε παριπέξιμο του κόσμου ενόμισες; Είσαι χαρτωμένη κόρη, σύνελθε. Τί θα πο κόρη του Βασίλη; Με τι μούτρα κόρη θα δω το Βασίλη; Θα σε λακτοπατήσω λαλώ σου το. Ώσπου να 'ρτω έσσω με μαύρο να 'σχει, με γκρίζο. Όι να σου λαλώ τζαι να μου λαλείς. Ποιον αγαπάς κόρη; Αγαπάς το μαύρο; Μαύρη θα σε κάμω. Θα το δακκάσω πασ' το καρνολαίμι. Εν τζαι ξανάφα μαύρο καρνολαίμι λαλώ σου το».

**26.** Στις **21.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15** ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, χωρίς να λάβει μέτρα ώστε να βρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 24.

**27.** Στις **21.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15** ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, χωρίς να λάβει μέτρα για την τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα ιδιαίτερα σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως να παρακολουθούν ανήλικοι, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 24.

**28.** Στις **21.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15** ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες φυλετικών ή εθνικών ομάδων, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 25.

29. Στις **21.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς «**Βεντέτα**», το οποίο **δεν διέπεται από την αρχή της υψηλής ποιότητας**, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 24.

30. Στις **21.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς «**Βεντέτα**» κατά τη διάρκεια του οποίου προβλήθηκε **λεκτική περιγραφή χωρίς ο σταθμός να διασφαλίζει ότι το πρόγραμμα δεν περιλάμβανε καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας**, κατά παράβαση του **άρθρου 30** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 25.

31. Στις **21.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς «**Βεντέτα**», **χωρίς να λάβει μέτρα ώστε να είναι στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 24.

32. Στις **21.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00** ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς «**Βεντέτα**», **χωρίς να λάβει μέτρα για την τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα**, κατά



παράβαση του Κανονισμού **21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 24.

**33.** Στις **21.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, κατά τη διάρκεια του οποίου **έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες φυλετικών ή εθνικών ομάδων**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 25.

**34.** Στις **22.3.2006** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15** ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»** κατά τη διάρκεια του οποίου προβλήθηκαν **σκηνές και λεκτική περιγραφή χωρίς ο σταθμός να διασφαλίζει ότι το πρόγραμμα δεν περιλάμβανε καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας**, κατά παράβαση του **άρθρου 30** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Συγκεκριμένα, εκτυλίσσεται διάλογος ανάμεσα στη Σούζη και τον Κόλιαντρο που έχει ως εξής:

- Κόλιαντρος: ***Εν μπορώ να χωρώ τους μαύρους.***

- Σούζη: ***Εγώ μπορώ;***

- Κόλιαντρος: ***Μα εγιαφτό που μου αρέσκει. Επειδή η εν ημπορείτε τζαι σεις. Τζαι αρέσκει μου πολλά το άσπρο το δέρμα σας πάει πολλά με τες μαύρες τες κλάτσες***

...

Σε επόμενη σκηνή μπαίνει στο σπίτι του Καρακάμηλου ο εργάτης που σκάλιζε τον κήπο. Μόλις τον βλέπει ο Καρακάμηλος εξαγριώνεται και πηδά πάνω του για να τον χτυπήσει.

Σε άλλη σκηνή απελπισμένος ο Καρακάμηλος με τα όσα συμβαίνουν στην οικογένειά του, μονολογεί σχετικά με τον έρωτα της αδερφής του και του Γάλλου Ανρί *«στο Σηκουάνα, τζειμέσα θα πάει ο μαύρος να κάμνει παρέα με τα ψάρκα. Θα τον τζιμεντώσω τζαι θα τον σείρω μες το Σηκουάνα. Ετέλειωσε. Ο κύβος ερρίφθη»*.

**35.** Στις **22.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, κατά τη διάρκεια του οποίου **έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες φυλετικών ή εθνικών ομάδων**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 34.

**36.** Στις **22.3.2006** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00** ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, κατά τη διάρκεια του οποίου προβλήθηκαν **σκηνές και λεκτική περιγραφή χωρίς ο σταθμός να διασφαλίζει ότι το πρόγραμμα δεν περιλάμβανε καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας**, κατά παράβαση του **άρθρου 30** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 34.

**37.** Στις **22.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, κατά τη διάρκεια του οποίου **έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες φυλετικών ή εθνικών**

**ομάδων**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 34.

**38.** Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, το οποίο **δεν διέπεται από την αρχή της ψηλής ποιότητας**, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Συγκεκριμένα, σε μια σκηνή η Μυρούλλα και ο Ανρί μπαίνουν το σαλόνι της οικίας των Καρακάμηλων, όπου είναι συγκεντρωμένα αρκετά μέλη της οικογένειας. Ο Ανρί χαιρετά το Σόλωνα Καρακάμηλο, αλλά ο τελευταίος ορμά τον Ανρί και τον δαγκώνει στο χέρι. Δυο από τους παρευρισκόμενους προσπαθούν να απομακρύνουν τον Καρακάμηλο από τον Ανρί. Στο βάθος όμως φαίνεται η Σούζη, η οποία με έκφραση ικανοποίησης για το θέαμα που βλέπει κινεί τα χέρια της. Η Σούζη απευθυνόμενη προς τον Καρακάμηλο που δαγκώνει το χέρι του Ανρί του λέει **«ξάπολα τον τζαι εννά πάθεις καμιά μόλυνση»**. Η σκηνή του δαγκώματος επανέρχεται συνολικά τέσσερις φορές σε διάρκεια τεσσάρων λεπτών. Στο τέλος της συγκεκριμένης σκηνής ο φακός εστιάζει στο χέρι του Ανρί στο οποίο υπάρχει αίμα (η σκηνή όπου παρουσιάζεται το ματωμένο χέρι είναι στιγμιαία).

Σε επόμενη σκηνή Κόλιαντρος και Καρακάμηλος μιλούν για την επίθεση του τελευταίου στον Ανρί και το ότι τον δάγκωσε. Ανάμεσα σε άλλα ακούγεται το πιο κάτω λεκτικό:

- Καρακάμηλος: ***Εγέμωσε η κκελέ μου γαίμα άμα τον είδα, δηλαδή εγέμωσε την που πριν ο Πολωνός. Ως γεγονός που επέ τζείνος; Πού είναι τωρά να πιώ το γαίμα του.***
- Κόλιαντρος: ***Μάστρε πε μου, συγγνώμη δηλαδή πε μου, αρέσκει σου;***
- Καρακάμηλος: ***Ο Πολωνός;***

- Κόλιαντρος: *Όι, το γαίμα.*
- Καρακάμηλος: *Γιατί είμαι τίποτε βρικόλακας ρε?*
- Κόλιαντρος: *Ε ευτυχώς μάστρε, γιατί είπες ότι θέλεις να πιεις το γαίμα του.*
- Καρακάμηλος: *Ούσσου Κόλιαντρε.*

Ακολουθώς ο Κόλιαντρος προσθέτει *«εμούνταρες πάνω στο μαύρο όπως τον ακρόκαττο. Μια χαρά είσαι μάστρε, είσαι μια δύναμη, ένας αετός, ένα βίντζι να πούμε»*

39. Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»** κατά τη διάρκεια του οποίου προβλήθηκαν **σκηνές και λεκτική περιγραφή χωρίς ο σταθμός να διασφαλίζει ότι το πρόγραμμα δεν περιλάμβανε καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας**, κατά παράβαση του **άρθρου 30** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 38.

40. Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15** ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, **χωρίς να λάβει μέτρα ώστε να βρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 38.

41. Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15** ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»** κατά τη διάρκεια

του οποίου ο σταθμός μετέδωσε οπτικό και λεκτικό περιεχόμενο, χωρίς να λάβει μέτρα για την τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, ιδιαίτερα σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως να παρακολουθούν ανήλικοι, κατά παράβαση του Κανονισμού 21 (4) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, σε μια σκηνή η Μυρούλλα και ο Ανρί μπαίνουν το σαλόνι της οικίας των Καρακάμηλων, όπου είναι συγκεντρωμένα αρκετά μέλη της οικογένειας. Ο Ανρί χαιρετά το Σόλωνα Καρακάμηλο, αλλά ο τελευταίος ορμά τον Ανρί και τον δαγκώνει στο χέρι. Δυο από τους παρευρισκόμενους προσπαθούν να απομακρύνουν τον Καρακάμηλο από τον Ανρί. Στο βάθος όμως φαίνεται η Σούζη, η οποία με έκφραση ικανοποίησης για το θέαμα που βλέπει κινεί τα χέρια της. Η Σούζη απευθυνόμενη προς τον Καρακάμηλο που δαγκώνει το χέρι του Ανρί του λέει **«ξάπόλα τον τζαι εννά πάθεις καμιά μόλυνση»**. Η σκηνή του δαγκώματος επανέρχεται συνολικά τέσσερις φορές σε διάρκεια τεσσάρων λεπτών. Στο τέλος της συγκεκριμένης σκηνής ο φακός εστιάζει στο χέρι του Ανρί στο οποίο υπάρχει αίμα (η σκηνή όπου παρουσιάζεται το ματωμένο χέρι είναι στιγμιαία).

Σε επόμενη σκηνή Κόλιαντρος και Καρακάμηλος μιλούν για την επίθεση του τελευταίου στον Ανρί και το ότι τον δάγκωσε. Ανάμεσα σε άλλα ακούγεται το πιο κάτω λεκτικό:

- Καρακάμηλος: ***Εγέμωσε η κκελέ μου γαίμα άμα τον είδα, δηλαδή εγέμωσέ την που πριν ο Πολωνός. Ως γεγονός που επίε τζείνος; Πού είναι τωρά να πιώ το γαίμα του.***
- Κόλιαντρος: ***Μάστρε πε μου, συγγνώμη δηλαδή πε μου, αρέσκει σου;***
- Καρακάμηλος: ***Ο Πολωνός;***
- Κόλιαντρος: ***Όι, το γαίμα.***
- Καρακάμηλος: ***Γιατί είμαι τίποτε βρικόλακας ρε?***
- Κόλιαντρος: ***Ε ευτυχώς μάστρε, γιατί είπες ότι θέλεις να πιεις το γαίμα του.***
- Καρακάμηλος: ***Ούσσου Κόλιαντρε.***

Ακολούθως ο Κόλιαντρος προσθέτει *«εμούνταρες πάνω στο μαύρο όπως τον ακρόκαττο. Μια χαρά είσαι μάστρε, είσαι μια δύναμη, ένας αετός, ένα βίντζι να πούμε»*

Επίσης σε διάφορα σημεία του επεισοδίου παρουσιάζονται οι πρωταγωνιστές της σειράς μεθυσμένοι. Πιο συγκεκριμένα, οι Σάββας Πατταλόσαββας και Βασίλης παρουσιάζονται σε διάφορες σκηνές **να καταναλώνουν αλκοόλ, να είναι μεθυσμένοι, να παραμιλούν και να παραπατούν**. Σε 4 διαφορετικές σκηνές προβάλλεται ο Σάββας Πατταλόσαββας μεθυσμένος, ενώ στο τέλος ο σκηνοθέτης αφήνει να φανεί ότι ο πρωταγωνιστής πέφτει στον γκρεμό. Ο Βασίλης παρουσιάζεται μεθυσμένος σε σκηνή που διαρκεί πέραν των 2 λεπτών.

**42.** Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15** ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, **χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν**, αφού το επεισόδιο έφερε σήμανση **(Κ)**, ενώ κατά τη διάρκειά του **προβλήθηκε οπτικό και λεκτικό περιεχόμενο ακατάλληλο για ανηλίκους**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21 (5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 41.

**43.** Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15** ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»** κατά τη διάρκεια του οποίου **προβλήθηκε λεκτικό και οπτικό περιεχόμενο, το οποίο δεν ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 41.

**44.** Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15** ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**. Πριν από την έναρξη της σειράς ο σταθμός μετέδωσε την ακουστική προειδοποίηση **«το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση»** καθώς και την οπτική ένδειξη **(Κ)**. Ωστόσο η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του επεισοδίου αφού κατά τη διάρκειά του μεταδόθηκαν σκηνές με λεκτικό και οπτικό περιεχόμενο ακατάλληλο για ανηλίκους κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 41.

**45.** Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15** ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»** κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες φυλετικών ή εθνικών ομάδων, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 38.

**46.** Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15**, ο σταθμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»** κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκαν σκηνές επικίνδυνης συμπεριφοράς, η οποία είναι δυνατόν να γίνει αντικείμενο μίμησης από το κοινό, κατά παράβαση του **Κανονισμού 26 (ια)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Σε διάφορες σκηνές του επεισοδίου παρουσιάζονται οι πρωταγωνιστές της σειράς μεθυσμένοι. Πιο συγκεκριμένα, οι Σάββας Πατταλόσαββας και Βασίλης παρουσιάζονται σε διάφορες σκηνές **να καταναλώνουν αλκοόλ, να είναι μεθυσμένοι, να παραμιλούν και να παραπατούν**. Σε 4 διαφορετικές σκηνές προβάλλεται ο Σάββας Πατταλόσαββας μεθυσμένος, ενώ στο τέλος ο σκηνοθέτης αφήνει να φανεί ότι ο πρωταγωνιστής πέφτει στον γκρεμό. Ο Βασίλης παρουσιάζεται μεθυσμένος σε σκηνή που διαρκεί πέραν των 2 λεπτών.

**47.** Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς «**Βεντέτα**», το οποίο **δεν διέπεται από την αρχή της υψηλής ποιότητας**, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 38.

**48.** Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00**, ο σταθμός μετέδωσε της κυπριακής σειράς «**Βεντέτα**», κατά τη διάρκεια του οποίου προβλήθηκαν **σκηνές και λεκτική περιγραφή χωρίς ο σταθμός να διασφαλίζει ότι το πρόγραμμα δεν περιλάμβανε καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας**, κατά παράβαση του **άρθρου 30** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 38.

**49.** Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00** ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς «**Βεντέτα**», **χωρίς να λάβει μέτρα ώστε να βρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** των



περί Τηλεοπτικών και Ραδιοφωνικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 38.

**50.** Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00** ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»** κατά τη διάρκεια του οποίου μετέδωσε **οπτικό και λεκτικό περιεχόμενο, χωρίς να λάβει μέτρα για την τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά**, κατά παράβαση του Κανονισμού **21 (4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 41.

**51.** Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00** ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**, χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές είναι **ενήμεροι σχετικά με το ακριβές περιεχόμενο της σειράς που παρακολουθούν**, αφού το επεισόδιο έφρε σήμανση **(Κ)**, ενώ κατά τη διάρκειά του **προβλήθηκε οπτικό και λεκτικό υλικό ακατάλληλο για ανηλίκους** κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 41.

**52.** Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00** ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς **«Βεντέτα»**. Πριν από την έναρξη της σειράς ο σταθμός μετέδωσε την ακουστική προειδοποίηση **«το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση»** καθώς και την οπτική ένδειξη **(Κ)**. Ωστόσο, η **προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του επεισοδίου**

αφού κατά τη διάρκειά του μεταδόθηκαν σκηνές με λεκτικό και οπτικό ακατάλληλο για ανηλίκους κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 41.

**53.** Στις **26.3.2007** μεταξύ των ωρών **22:00 – 23:00** ο σταθμός μετέδωσε επεισόδιο της κυπριακής σειράς «**Βεντέτα**» κατά τη διάρκεια του οποίου **έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες φυλετικών ή εθνικών ομάδων**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 38.

Εκ μέρους του σταθμού ο δικηγόρος του κ. Αυγουστίνος Τσάρκατζης (Χρίστος Πατσαλίδης & Συνεργάτες) έστειλε επιστολή ημερομ. **5/6/2007** στην οποία αναφέρει τα ακόλουθα:

*«Με την παρούσα σας πληροφορούμε ότι επιθυμούμε να παρευρεθούμε κατά την εξέταση των ως άνω υποθέσεων εκ μέρους των πελατών μας SIGMA RADIO TV PUBLIC LTD, οπότε και θα παραθέσουμε τις θέσεις των πελατών μας.»*

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **17/10/2008** κάλεσε το σταθμό να παρευρεθεί ενώπιον της στις **27/10/2008**, κατά την εξέταση της εν λόγω υπόθεσης.

Εκ μέρους του σταθμού ο δικηγόρος του κ. Αυγουστίνος Τσάρκατζης (Χρίστος Πατσαλίδης & Συνεργάτες) έστειλε επιστολή ημερομ. **22/10/2008** στην οποία αναφέρει τα ακόλουθα αναφορικά με την υπόθεση αρ. **72/2007(3)**:

«Αναφορικά με τις κατηγορίες για παράβαση του άρθρου 26(1)(β) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 και τον κανονισμό 21(1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000, είναι ισχυρισμός των πελατών μας, ότι η εν λόγω εκπομπή διέπεται από τις αρχές της υψηλής ποιότητας. Ο ισχυρισμός αυτός ενισχύεται από το γεγονός ότι η εν λόγω εκπομπή έλαβε υψηλά νούμερα τηλεθέασης, κάτι που σημαίνει ότι ο μέσος τηλεθεατής εγκρίνει το περιεχόμενό της και/ή το επιδοκιμάζει. Αν δεχτούμε την άποψη ότι η εν λόγω εκπομπή δεν διέπεται από τις αρχές της υψηλής ποιότητας και ότι δεν ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης, δηλαδή ότι είναι κακής ποιότητας και/ή χαμηλού επιπέδου, τότε αυτόματα σημαίνει ότι και ο μεγάλος αριθμός τηλεθεατών που παρακολούθησαν την εν λόγω εκπομπή είναι χαμηλού επιπέδου.

Πέραν των πιο πάνω, ο νόμος δεν διευκρινίζει ποιες είναι οι αρχές της υψηλής ποιότητας αλλά ούτε και ποιο είναι το ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης. Ούτε στο κατηγορητήριο διευκρινίζονται ποιες είναι αυτές οι αρχές αλλά απλώς παρατίθεται μια γενική και αόριστη κατηγορία ότι η συγκεκριμένη εκπομπή δεν διέπεται από τις αρχές της υψηλής ποιότητας. Πως είναι δυνατόν ο σταθμός να καλείται ν' απαντήσει σε τέτοιου είδους αόριστες και γενικές κατηγορίες χωρίς να εξειδικεύονται επί του κατηγορητηρίου οι εν λόγω αρχές; Οι πελάτες μας δεν είναι σε θέση να γνωρίζουν και/ή να κάνουν εικασίες για το τι εννοεί ο νομοθέτης με τους όρους «αρχές της υψηλής ποιότητας» και ως εκ τούτου αναγκαστικά αρνούνται τις εν λόγω κατηγορίες.

Αναφορικά με τις κατηγορίες για παράβαση του άρθρου 30 του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 και του κανονισμού 25(3)(α) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000, είναι ισχυρισμός των πελατών μας, ότι σε κανένα σημείο του επεισοδίου της συγκεκριμένης σειράς το λεκτικό δεν παρότρυνε σε μίσος βάσει ιθαγένειας ή φυλετικών διαφορών, ούτε η γλώσσα που χρησιμοποιήθηκε μπορούσε να θίξει τις ευαισθησίες κοινωνικών ή πολιτικών ομάδων σε σχέση με τη θρησκεία ή την ιθαγένεια τους. Αντιθέτως, το περιεχόμενο του λεκτικού ήθελε

να καυτηριάσει παρόμοιες συμπεριφορές που παρατηρούνται στην κλειστή κοινωνία της Κύπρου. Η σειρά σε ουδεμία περίπτωση παρότρυνε σε μίσος βάσει ιθαγένειας ή φυλετικών διαφορών καθότι οι σκηνές που προβλήθηκαν καταδείκνυαν ακριβώς την αδικία και την άνιση μεταχείριση συνανθρώπων μας λόγω φυλετικών διαφορών. Συνεπώς, τα μηνύματα που η συγκεκριμένη σειρά ήθελε να περάσει ήταν ακριβώς τα αντίθετα. Εξάλλου, η συγκεκριμένη σειρά είναι κωμική και ο μόνος τρόπος να περάσει κοινωνικά μηνύματα είναι διαμέσου της σάτιρας και της κωμωδίας, είδη ψυχαγωγίας τα οποία διατηρούνται από αρχαιοτάτων χρόνων.

Ως προς τις κατηγορίες που αφορούν τους κανονισμούς 21(4), 21(5), 21(6) και 22(1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000, είναι η θέση μας ότι η εν λόγω εκπομπή ήταν κατάλληλη για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών. Επίσης, το λεκτικό της εκπομπής ήταν κατάλληλο και ουδέποτε χρησιμοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της εκπομπής οποιεσδήποτε χυδαίες και/ή ανήθικες εκφράσεις. Είναι ισχυρισμός των πελατών μας, ότι το γεγονός ότι η συγκεκριμένη σειρά χρησιμοποιεί την κυπριακή διάλεκτο και/ή την καθομιλουμένη δεν σημαίνει δίχως άλλο ότι δεν τηρούνται οι κανόνες της ευπρέπειας της γλώσσας και της συμπεριφοράς. Περαιτέρω, στο κατηγορητήριο παρατίθενται μόνο μικρά αποσπάσματα από το λεκτικό της σειράς τα οποία από μόνα τους μπορούν να παρασύρουν τον οποιονδήποτε στο να προβεί σε λανθασμένα συμπεράσματα, χωρίς να αντικατοπτρίζουν την όλη εικόνα της σειράς.

Οι κατηγορίες που αφορούν τον κανονισμό 26(ια) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000, είναι εντελώς αβάσιμες αφού σε καμία περίπτωση το λεκτικό και/ή σκηνοθεσία της συγκεκριμένης σειράς ωθούν τους τηλεθεατές σε επικίνδυνες συμπεριφορές.

Περαιτέρω, οι ρόλοι της εν λόγω κωμικής σειράς σκοπό έχουν να θίξουν λανθασμένες κοινωνικές συμπεριφορές διακωμωδώντας διάφορες καταστάσεις και συμπεριφορές της κυπριακής κοινωνίας.

*Κύριε πρόεδρε, ευσεβάστως υποβάλλω ότι οι κατηγορίες που αντιμετωπίζουν οι πελάτες μου θα πρέπει να αποσυρθούν ως νομικά και πραγματικά αβάσιμες.»*

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών εξηγήσεων του σταθμού και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης της βιντεοταινίας με τα σχετικά επεισόδια κρίνουμε ότι:

Στις **15/3/2007, 19/3/2007 – 22/3/2007** και στις **26/3/2007** μεταξύ των ωρών **19:30 – 20:15 και 22:00 – 23:00**, ο τηλεοπτικός σταθμός «**ΣΙΓΜΑ**» μετέδωσε επεισόδια της κυπριακής σειράς «**Βεντέτα**», τα οποία δεν διέπονταν από την αρχή της υψηλής ποιότητας, ο σταθμός δεν εξασφάλισε ότι δεν περιλάμβαναν καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας και δεν έλαβε μέτρα, ώστε οι εκπομπές να βρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, ούτε και για την τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκπομπής. Περαιτέρω, ο σταθμός δεν διασφάλισε ότι οι τηλεθεατές ήταν πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν και δεν εξασφάλισε ότι τα προγράμματα που μεταδίδονται εντός οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των 15 ετών. Επιπλέον, στο πλαίσιο των προαναφερθέντων επεισοδίων έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες φυλετικών ή εθνικών ομάδων και μεταδόθηκαν σκηνές επικίνδυνης συμπεριφοράς, η οποία ήταν δυνατό να γίνει αντικείμενο μίμησης από το κοινό .

Η Αρχή διευκρινίζει ότι κατά την εξέταση της παρούσας υπόθεσης δεν κατακρίνεται, ούτε καταδικάζεται ολόκληρη η εν λόγω σειρά, ούτε ολόκληρα τα προαναφερθέντα επεισόδια, αλλά κάποιες συγκεκριμένες σκηνές των εν λόγω επεισοδίων, όπως καταγράφονται και πιο πάνω στα γεγονότα των υποστοιχείων 1-53.

Η Αρχή δεν κάνει αποδεκτούς τους ισχυρισμούς του σταθμού, όπως δηλώνονται στη σελ.1 παραγρ.1-2 της επιστολής του δικηγόρου του σταθμού (ημερομ. 22/10/2008), ότι δηλαδή εφόσον η σειρά συγκέντρωσε υψηλά ποσοστά τηλεθέασης, τότε διέπεται και από τις αρχές της υψηλής ποιότητας και ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης.

Σύμφωνα με έρευνα<sup>1</sup> που διεξήχθη από την εταιρία RAI CONSULTANTS σε συνεργασία με την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου (και η οποία δημοσιεύτηκε το 2005) σχετικά με τα κριτήρια ποιότητας στο κυπριακό ραδιοτηλεοπτικό πεδίο, η κακή ποιότητα φαίνεται μεταξύ άλλων και από τα ακόλουθα:

- Τη μετάδοση σκηνών ή και εκπομπών σεξουαλικού περιεχομένου και βίας.
- Τη χρήση ανάρμοστης γλώσσας.

Είναι φανερό ότι τα πιο πάνω αφορούν στο περιεχόμενο των εκπομπών, τα μηνύματα και τις ιδέες που αυτές μεταφέρουν στην κοινή γνώμη.

Η κοινή αντίληψη αλλά και η αντίληψη ειδικών για την έννοια και το περιεχόμενο του όρου ποιότητα στο ραδιοτηλεοπτικό πεδίο, όπως έχει αποτυπωθεί στην προαναφερθείσα έρευνα συνάδει με την αντίληψη της Αρχής αλλά και το πνεύμα του Νομοθέτη.

Τα επίδικα επεισόδια της συγκεκριμένης σειράς είναι υποβαθμισμένα ποιοτικά όσον αφορά το περιεχόμενό τους και τη θεματολογία τους. Κατ' επέκταση μια σειρά ποιοτικά υποβαθμισμένων επεισοδίων δεν μπορεί να ευρίσκονται στο επίπεδο εκείνο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας. Διάλογοι όπως αυτοί που ακούστηκαν στα υπό διερεύνηση επεισόδια, μεταξύ άλλων και οι ακόλουθοι, δεν μπορούν να θεωρηθούν ότι ανταποκρίνονται στις αρχές της υψηλής ποιότητας ή ότι ευρίσκονται στο επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης ή η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.

## **I.**

---

<sup>1</sup> Έρευνα RAI CONSULTANTS για λογαριασμό της Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αναφορικά με τα κριτήρια ποιότητας στο ραδιοτηλεοπτικό πεδίο (σελ. 132-133).

- Καρακάμηλος: *Θέλω το Σαββή τωρά.*
- Πατταλόσαββας: *Ποιος θέλει το Σαββή τωρά;*
- Καρακάμηλος: *Εγώ ρε.*
- Πατταλόσαββας: *Ποιος είσαι εσού ρε;*
- Καρακάμηλος: *Τζείνος που εν σε φοάται ρε.*
- Πατταλόσαββας: *Τρέμει ο κώλος σου ρε, όι εν με φοάσαι.*
- Καρακάμηλος: *Ρε Σαββούη, δώσμου τη Νεοφύτα να φέφκω ήσυχα ήσυχα...*

## II.

- Καρακάμηλος: *Εννοεί να μείνουμε μόνοι μας τζαι να το συζητήσουμε.*
- Πατταλόσαββας: *Κόφκω σου το πόθκια σου ρεεεε, να μείνουμε μόνοι μας τζαι να το συζητήσουμε.*
- Καρακάμηλος: *Ήντα που να κάμεις ρεεε; Ρε μα εν εκατάλαβες ακόμα ότι ήταν δαμέ διότι είναι αστυνομικός τζαι όι για τα μούτρα σου; Ήντα πο ρε, έπιασε το ριο του χάρου;*
- Πατταλόσαββας: *Εν το ριο του γάρου που να ‘σαι πιάσει εσένα τωρά αν σου τη δώσω ααα; Εξαναείδες γάρο να τον δακκάνει άππαρος που ρια τζαι παθαίνει σαν τον πελλό; Έτσι εννά βουράς τζαι εννά θωρείς τζαι πίσω σου.*

## III.

- Πατταλόσαββας: *Ποιον εννά φάεις ρε?*
- Καρακάμηλος: *Εσένα ρε.*
- Πατταλόσαββας: *Θα σε κόψω φέττες φέττες, λούρες λούρες ρε, φέττες φέττες, λούρες λούρες ρε, φέττες φέττες, λούρες λούρες ρε. Αν ηζαναπείς έτσι κουβέντα θα σε κόψω φέττες φέττες, λούρες λούρες.*
- Καρακάμηλος: *Εννά σε φάω τζαι σένα τζαι τεσ φέττες, τζαι τεσ λούρες ρε αν ηζαναπείς την κουβέντα που είπες ρε.*
- Πατταλόσαββας: *Ρε εννά με παντρευτεί, εννά με παντρευτεί, εκατάλαβες το; Χώνεψέ το, θα την παντρευτώ, θα την παντρευτώ.*
- Καρακάμηλος: *Ποιαν εννά παντρευτείς ρε; Τη γεναίκα μου;*

- Πατταλόσαββας: *Ποια γεναίκα σου ρε τσιρίπιλλε;*
- Καρακάμηλος: *Την Τάνια ρε κολοτζοθά.*
- Πατταλόσαββας: *Τσιβίτζι.*
- Καρακάμηλος: *Κοτσιροπάμπουλλε.*
- Πατταλόσαββας: *Ήντα πράμα ρε; Ήντα πράμα ρε; Εγιώ ρε; Εγιώ ρε; Εγιώ ρε; Είμαι κοτσιροπάμπουλλος εγιώ ρε;*
- Καρακάμηλος: *Εσού ρε, εσού ρε, είσαι άδρωπος εσού ρε παπούα να παντρευτείς την Τάνια ρε?*
- Πατταλόσαββας: *Γιατί πόθεν ώστα πόθεν να την παντρευτείς εσού την Τάνια ρε;*

Η ψηλή ποιότητα, η κοινωνική αποστολή και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας δεν εξυπηρετούνται από το περιεχόμενο, τα μηνύματα και τις ιδέες που τα επίδικα επεισόδια της σειράς μεταφέρουν στην κοινή γνώμη.

Η Αρχή απορρίπτει τους ισχυρισμούς του σταθμού, όπως αναφέρονται στη σελ.2, παρ.1, ότι δηλαδή “το λεκτικό δεν παρότρυνε σε μίσος βάσει ιθαγένειας ή φυλετικών διαφορών, ούτε η γλώσσα μπορούσε να θίξει τις ευαισθησίες κοινωνικών ή πολιτικών ομάδων σε σχέση με τη θρησκεία ή την ιθαγένειά τους. Αντιθέτως, το περιεχόμενο του λεκτικού ήθελε να καυτηριάσει παρόμοιες συμπεριφορές που παρατηρούνται στην κλειστή κοινωνία της Κύπρου”.

Η Αρχή υπενθυμίζει ότι με βάση τη νομοθεσία που διέπει τους ιδιωτικούς ραδιοφωνικούς και τηλεοπτικούς σταθμούς, οι σταθμοί υποχρεώνονται να διασφαλίζουν θεμελιώδεις αξίες όπως η προστασία της δημοκρατίας, ο σεβασμός των πανανθρώπινων αξιών και των βασικών ελευθεριών του κάθε ανθρώπου. Ως εκ τούτου, οφείλουν να σέβονται τη διαφορετικότητα του κάθε πολίτη και να μην προσβάλλουν με τις εκπομπές τους τις ευαισθησίες και τις ιδιαιτερότητες των διάφορων κοινωνικών ομάδων ή και πολιτών ξεχωριστά. Επιπλέον, θεωρείται ανεπίτρεπτη η διάδοση περιεχομένου που θα μπορούσε να οδηγήσει σε προτροπή για μίσος ή για ενθάρρυνση των διακρίσεων με βάση τη φυλή, τη θρησκεία ή την ιθαγένεια. Θεωρούμε ότι οι επίδικες σκηνές του



συγκεκριμένου επεισοδίου ήταν ατυχείς και προσβλητικές και έθιγαν το σύνολο των έγχρωμων αλλοδαπών που ζουν στην Κύπρο. Παρόλο ότι η σειρά στην οποία ανήκει το επεισόδιο με τις επίδικες σκηνές είναι κωμική, οι εν λόγω σκηνές δεν μπορούν να χαρακτηριστούν ούτε κωμικές, ούτε σατιρικές, καθώς το περιεχόμενό τους ήταν μειωτικό και εξευτελιστικό έναντι της αξιοπρέπειας διάφορων φυλετικών και κοινωνικών ομάδων που ζουν και εργάζονται στην Κύπρο.

Σκηνές και διάλογοι των προαναφερθέντων επεισοδίων φαίνεται να είναι διαμετρικά αντίθετα με τις πρόνοιες και το πνεύμα της ραδιοτηλεοπτικής νομοθεσίας για αποφυγή των διακρίσεων και αποτροπή αισθημάτων μίσους λόγω διαφορών φυλής ή ιθαγένειας. Ενδεικτικά αναφέρονται οι ακόλουθες σκηνές και διάλογοι και επισημαίνεται ότι τέτοιο περιεχόμενο δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι καταπολεμά τις διακρίσεις.

A. Σε σκηνή η οποία διαδραματίζεται στην οικία των Καρακάμηλων χτυπά η πόρτα, η Σούζη ανοίγει και αντικρίζει ένα μαύρο άνδρα, ο οποίος είναι ξένος. Η γυναίκα μιλά στην ελληνική γλώσσα, ενώ ο άνδρας της απαντά στη γαλλική (υπάρχουν ελληνικοί υπότιτλοι) και εκτυλίσσεται ο πιο κάτω διάλογος:

- Ανρί: *Καλημέρα κυρία.*
- Σούζη: *Αααα!!!! [...] Ααα, είσαι μαύρος και μιλάς γαλλικά;*
- Ανρί: *Με συγχωρείτε, είναι εδώ που μένει η Μύρια Καρακαμηλού;*
- Σούζη: *Μύρια Καρακαμηλού;*
- Ανρί: *Ναι, Μύρια Καρακαμηλού.*
- [...]
- Σούζη: *Ναι, Μυρούλλα και μισ πίγκυ και φάντασμα του ψυγείου και κύλινδρος και απ' όλα*
- Ανρί: *Συγγνώμη, έχω εδώ τη διεύθυνσή της.*
- Σούζη: *Ναι, σιγά που να πιάσω εγώ το χαρτί που το πιασες με το μαύρο σου το σκέρι, που το έβαλες μες τη μαύρη σου την πούγκα. Τι είναι αυτό;*
- [...]
- Σούζη: *Νο, νο, νο, νο. Αλέ, αλέ, αλέ, αλέ, γκόου, γκόου γκόου, γκόου, γκόου.*

Η Σούζη κλείνει γρήγορα – γρήγορα την πόρτα, αφήνει έξω τον άνδρα και λέει: *«Α Παναγία μου, εν το πιστέφκω. Εκουβάλησέ μας δαμέσαδα το μαύρο. Θα το πω του Σολή και θα σε φάει».*

**B.** Σε επόμενη σκηνή η Σούζη μιλά στο τηλέφωνο και με συνωμοτικό και καχύποπτο ύφος ανακοινώνει στο Σολή την άφιξη του Ανρί: *«Σολή ήρτε ο μαύρος, ο μαύρος της Μυρούλλας. Τι δουλειά Σολή; Τι να κάμω αν ξανάρτει; Βαζανάκι εν έχω. Έχω καρυδάκι που είναι και ασορτί. Σολή σε παρακαλώ πάρα πολύ έλα σπίτι. Δε τι θα κάμεις με τις αδερφάδες σου τζαι θέλω να φύουν που δαμέσα. Έχω και γω δικαιώματα. Είμαι η χήρα του Χαράκη. Ακούεις; (χτυπά το κουδούνι) Αν είναι εκείνος θα καλέσω την αστυνομία, θα κάμω ρεζιλίκια και για σένα και για την αρφή σου τζαι μετά θα καλέσω τα κανάλια τζαι θα φκάλω τα άπλυτά σας στη φόρα.... Ούλλους τους πελλούς εκουβάλησές μας τους δαμέσα, το χάνι του πάτζιανου εκατάντησε. ... Ναι ούλλες οι φυλές επεράσαν, ο μαύρος μας έλειπε».*

Επιπλέον, αναφορικά με τον ισχυρισμό του σταθμού ότι «το γεγονός ότι η συγκεκριμένη σειρά χρησιμοποιεί την κυπριακή διάλεκτο και/ή την καθομιλουμένη δεν σημαίνει δίχως άλλο ότι δεν τηρούνται οι κανόνες της ευπρέπειας της γλώσσας και της συμπεριφοράς» η Αρχή υπογραμμίζει ότι σε καμία περίπτωση ο σταθμός δεν κατηγορήθηκε για τη χρήση της κυπριακής διαλέκτου. Οι αναφορές για κακή ποιότητα της γλώσσας σε κανένα σημείο δεν αναφέρονταν στην κυπριακή διάλεκτο. Η κυπριακή διάλεκτος εφόσον αποτελεί την παραδοσιακή τοπολαλιά δεν καταδικάζεται, ούτε επικρίνεται.

Η Αρχή κρίνει σκόπιμο να επαναλάβει ότι οι σταθμοί έχουν υποχρέωση να τηρούν τον προαναφερθέντα Νόμο και Κανονισμούς και κατ' επέκταση την ευθύνη να ρυθμίζουν τη λειτουργία τους με απώτερο σκοπό τη συνεισφορά τους στη βελτίωση του ραδιοτηλεοπτικού πεδίου.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των άρθρων 26(1)(β) (υποστοιχεία 1,9,24,29,38) και 30 (υποστοιχεία 2,10,16,18,20, 22,25,30,34,36,39,48) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(Ι)/1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των κανονισμών 21(1) (υποστοιχεία 3,11,26,31,40,49), 21(4) (υποστοιχεία 4,12,27,32,41,50), 21(5) (υποστοιχεία 5,13,42,51), 21(6) (υποστοιχεία 6, 43), 22(1) (υποστοιχεία 7,14,44,52), 25(3)(α) (υποστοιχεία 8,15,17,19,21,23,28,33,35,37,45,53) και 26(ια) (υποστοιχεία 46, 47) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), έχει δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον σταθμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(Ν. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ)  
Πρόεδρος  
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

**ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ**

**(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 72/2007(3))**

**ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ  
ΣΤΑΘΜΟΥ «ΣΙΓΜΑ»**

**Ημερομηνία Απόφασης: 13 Μαΐου 2009**

**Ενώπιον:** κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, κ. Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, κ. Μαίρης Κουτσελίνη, κ. Άντρου Μιχαηλίδη, κ. Μαρίας Δωρίτη, κ. Ανδρέα Κωνσταντινίδη και κ. Άλεξ Ευθυβούλου, Μελών.

**ΑΠΟΦΑΣΗ**

Στις **27 Οκτωβρίου 2008** η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι υπάρχουν παραβάσεις των **άρθρων 26(1)(β)** και **30** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I)/1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **Κανονισμών 21(1), 21(4), 21(5), 21(6), 22(1), 25(3)(α), και 26(ια)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Τα πιο πάνω άρθρα αναφέρουν:

*26.–(1) «Οι εκπομπές κάθε αδειούχου σταθμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές –(β) της υψηλής ποιότητας.»*

*30. «Οι σταθμοί έχουν την υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν καμία παρότρυνση σε μίσος λόγω διαφορών φυλής, φύλου, θρησκείας ή ιθαγένειας.»*

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

*21.–(1) «Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.»*

21.–(4) «Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για την τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.»

21.–(5) «Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.»

21.–(6) «Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.»

**22.–(1) «Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές –**

**(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο Τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά,**

**(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής,**

**(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:**

(ii) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση

(ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών

(iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών

(iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών

(v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.»

25. «Οι πιο κάτω κανόνες αφορούν τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στις εκπομπές:

(3)(α) Απαγορεύεται η χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες θρησκευτικών, φυλετικών, πολιτικών ή άλλων κοινωνικών ομάδων.»

26. «Στις ψυχαγωγικές εκπομπές απαγορεύονται:

(ια) η μετάδοση επικίνδυνης συμπεριφοράς, η οποία είναι δυνατόν να γίνει αντικείμενο μίμησης από το κοινό και οπωσδήποτε απαγορεύεται εντός οικογενειακής ζώνης».

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, είχε δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **23.02.2009** κάλεσε τον σταθμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις εισηγήσεις και απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο σταθμός με επιστολή του Δικηγόρου του κ. Ανδρέα Παρακευά (Χρίστος Πατσαλίδης & Συνεργάτες) ημερομ. **6/3/2009** αναφέρει τα ακόλουθα, για σκοπούς μετριασμού της ποινής:

*«Ενεργώντας εκ μέρους των πελατών μας SIGMA RASIO TV LTD, παρακαλώ όπως λάβετε υπόψη τα πιο κάτω για σκοπούς μετριασμού της ποινής:*

*Παρακαλώ λάβετε υπόψη ότι η κυπριακή σειρά «Βεντέτα» ήταν κατάλληλη για όλο το κοινό συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών και έφερε πάντοτε τη σήμανση (Κ) καθώς το περιεχόμενό της συνάδει με τις αρχές που πρέπει να διέπουν τις εκπομπές που απευθύνονται σε όλο το κοινό. Επίσης, το λεκτικό της σειράς ήταν κατάλληλο και ουδέποτε χρησιμοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της σειράς οποιεσδήποτε χυδαίες και/ή ανήθικες εκφράσεις. Επίσης, το γεγονός ότι η συγκεκριμένη σειρά χρησιμοποιεί την*

κυπριακή διάλεκτο και/ή την καθομιλουμένη δεν σημαίνει δίχως άλλο ότι δεν τηρούνται οι κανόνες ευπρέπειας της γλώσσας και της συμπεριφοράς. Περαιτέρω, από το λεκτικό της σειράς παρατίθενται μόνο μικρά αποσπάσματα τα οποία από μόνα τους μπορούν να παρασύρουν τον οποιονδήποτε στο να προβεί σε λανθασμένα συμπεράσματα, χωρίς να αντικατοπτρίζουν την όλη εικόνα της σειράς.

Περαιτέρω, το γεγονός ότι η συγκεκριμένη σειρά έλαβε υψηλά νούμερα τηλεθέασης, δείχνει ότι η εν λόγω εκπομπή διέπεται από τις αρχές της υψηλής ποιότητας, διότι στην αντίθετη περίπτωση δηλαδή ότι η συγκεκριμένη σειρά είναι κακής ποιότητας και/ή χαμηλού επιπέδου, τότε αυτόματα σημαίνει ότι και ο μεγάλος αριθμός τηλεθεατών που παρακολούθησαν την εν λόγω σειρά είναι χαμηλού επιπέδου.

Πέραν των πιο πάνω, ο νόμος δεν διευκρινίζει ποιες είναι οι αρχές της υψηλής ποιότητας αλλά ούτε και ποιο είναι το ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης. Οι πελάτες μας δεν είναι σε θέση να γνωρίζουν και/ή να κάνουν εικασίες για το τι εννοεί ο νομοθέτης με τους όρους «αρχές της υψηλής ποιότητας» τη στιγμή που αυτές οι αρχές δεν διευκρινίζονται και/ή είναι αόριστες και/ή γενικές.

Περαιτέρω, η σειρά σε ουδεμίαν περίπτωση παρότρυνε σε μίσος βάσει ιθαγένειας ή φυλετικών διακρίσεων, ούτε η γλώσσα που χρησιμοποιήθηκε μπορούσε να θίξει τις ευαισθησίες κοινωνικών ή πολιτικών ομάδων σε σχέση με τη θρησκεία ή την ιθαγένεια τους. Αντιθέτως, το περιεχόμενο του λεκτικού ήθελε να καυτηριάσει παρόμοιες συμπεριφορές που παρατηρούνται στην κλειστή κοινωνία της Κύπρου διαμέσου της σάτιρας και της κωμωδίας.

Περαιτέρω, οι ρόλοι της εν λόγω κυπριακής σειράς σκοπό έχουν να θίξουν λανθασμένες κοινωνικές συμπεριφορές διακωμωδώντας διάφορες καταστάσεις και συμπεριφορές της κυπριακής κοινωνίας.



Παρακαλώ όπως ληφθεί υπόψη κατά την επιβολή της ποινής ότι οι παραβιάσεις στις οποίες κρίθηκαν ένοχοι οι πελάτες μας στηρίζονται στα ίδια ακριβώς γεγονότα και ως εκ τούτου τυχόν επιβολή ξεχωριστής ποινής για κάθε μια παραβίαση θα οδηγούσε στο να τιμωρηθούν οι πελάτες μας δυο και/ή περισσότερες φορές για το ίδιο αδίκημα. Παρακαλώ όπως λάβετε υπόψη το γεγονός ότι έχουν παρέλθει σχεδόν 2 χρόνια από τη διάπραξη των εν λόγω παραβάσεων.

Ο σταθμός απολογείται για τη διάπραξη των εν λόγω αδικημάτων και υπόσχεται ότι από τούδε και στο εξής θα είναι πιο προσεκτικός κατά τη μετάδοση εκμπών εντός της οικογενειακής ζώνης. Ο σταθμός υπόσχεται ότι θα συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία και ζητά την επιείκιά σας. Ο σταθμός προβαίνει στην παρούσα απολογία άνευ βλάβης των δικαιωμάτων του για τυχόν λήψη δικαστικών μέτρων.»

Αναφορικά με τους ισχυρισμούς του σταθμού ότι «το λεχτικό της σειράς ήταν κατάλληλο» και ότι «το γεγονός ότι η συγκεκριμένη σειρά χρησιμοποιεί την κυπριακή διάλεκτο και ή/την καθομιλουμένη δεν σημαίνει δίχως άλλο ότι δεν τηρούνται οι κανόνες ευπρέπειας της γλώσσας και της συμπεριφοράς» η Αρχή δεν τον αποδέχεται και υπενθυμίζει ότι ποτέ δεν καταδίκασε οποιαδήποτε σειρά ή πρόγραμμα για τη χρήση της κυπριακής διαλέκτου ή της καθομιλουμένης. Στην εν λόγω υπόθεση, αυτό που ενόχλησε ήταν η χρήση συγκεκριμένων φράσεων και όχι η ευρύτερη χρήση της γλώσσας. Επί τούτου, αναφέρονται ενδεικτικά οι ακόλουθες εκφράσεις στους πιο κάτω διαλόγους, οι οποίες και υπογραμμίζονται:

A:

- Καρακάμηλος: ***Εννοεί να μείνουμε μόνοι μας τζαι να το συζητήσουμε.***
- Πατταλόσαββας: ***Κόφκω σου το πόθκια σου ρεεεε, να μείνουμε μόνοι μας τζαι να το συζητήσουμε.***
- Καρακάμηλος: ***Ήντα που να κάμεις ρεεε; Ρε μα εν εκατάλαβες ακόμα ότι ήταν δαμέ διότι είναι αστυνομικός τζαι όι για τα μούτρα σου; Ήντα πο ρε, έπιασε το ριο του χάρου;***

- Πατταλόσαββας: Εν το ριο του γάρου που να 'σαι πιάσει εσένα τωρά αν σου τη δώσω ααα; Εξαναείδες γάρο να τον δακκάνει άππαρος που ρια τζαι παθαίνει σαν τον πελλό; Έτσι εννά βουράς τζαι εννά θωρείς τζαι πίσω σου.

B:

- Καρακάμηλος: Εννά σε φάω τζαι σένα τζαι τες φέττες, τζαι τες λούρες ρε αν ηξαναπείς την κουβέντα που είπες ρε.
- Πατταλόσαββας: *Ρε εννά με παντρευτεί, εννά με παντρευτεί, εκατάλαβες το; Χώνεψέ το, θα την παντρευτώ, θα την παντρευτώ.*
- Καρακάμηλος: *Ποιαν εννά παντρευτείς ρε; Τη γεναίκα μου;*
- Πατταλόσαββας: Ποια γεναίκα σου ρε τσιρίπιλλε;
- Καρακάμηλος: Την Τάνια ρε κολοτζυθά.
- Πατταλόσαββας: Τσιβίτζι.
- Καρακάμηλος: Κοτσιροπάμπουλλε.
- Πατταλόσαββας: *Ήντα πράμα ρε; Ήντα πράμα ρε; Εγώ ρε; Εγώ ρε; Εγώ ρε; Είμαι κοτσιροπάμπουλλος εγώ ρε;*

Αναφορικά με τον ισχυρισμό του δικηγόρου του σταθμού ότι «το περιεχόμενο του λεκτικού ήθελε να καυτηριάσει παρόμοιες συμπεριφορές που παρατηρούνται στην κλειστή κοινωνία της Κύπρου διαμέσου της σάτιρας και της κωμωδίας», η Αρχή επισημαίνει ότι το όλο ύφος, οι φράσεις και διάλογοι που ακούστηκαν στα πλαίσια του συγκεκριμένου επεισοδίου είναι απαξιωτικά και όχι σατιρικά. Επί τούτου τονίζεται ότι το λεκτικό της σειράς όπως παρατίθεται στα υποστοιχεία 2, 20, 25 του Πίνακα Α΄ της Αρχής, ημερ. 30/5/2007 δεν σατιρίζει συμπεριφορές, ούτε εξυπηρετεί στην καταπολέμηση φυλετικών διακρίσεων.

Αναφορικά με τον ισχυρισμό του σταθμού ότι «η συγκεκριμένη σειρά έλαβε υψηλά νούμερα τηλεθέασης, δείχνει ότι η εν λόγω εκπομπή διέπεται από τις αρχές της υψηλής ποιότητας» η Αρχή δεν τον αποδέχεται και παραπέμπει στην Απόφασή της ημερ. 27/10/2008 όπου απαντώνται οι σχετικοί ισχυρισμοί του σταθμού.

Λαμβάνοντας σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του σταθμού, όπως έχουν εκφρασθεί από το Δικηγόρο του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων όπως και τη συμπεριφορά του σταθμού ως προς τη διάπραξη παρόμοιας φύσεως παραβάσεων, η Αρχή αποφασίζει να επιβάλει στο σταθμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **15/3/2007** το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€5.000**, όπως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(1)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 3) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(6)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 6) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **25(3)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 8 το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(1)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 11) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **25(3)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 15) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 1), η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 3.
- Για την παράβαση του άρθρου **30** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 2), η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 8.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(4)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 4) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 6.

- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(5)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 5) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 6.
- Για την παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 9) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 11.
- Για την παράβαση του άρθρου **30** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 10) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 15.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(4)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 12) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 6.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(5)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 13) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 6.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **22(1)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 14) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 6.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **22(1)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 7) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 6.

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **19/3/2007** το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€2.000**, όπως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του Κανονισμού **25(3)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 17) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **25(3)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 19) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του άρθρου **30** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 16) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 17.
- Για την παράβαση του άρθρου **30** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 18) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 19.

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **20/3/2007** το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€2.000**, όπως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του Κανονισμού **25(3)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 21) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **25(3)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 23) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του άρθρου **30** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 20) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 21.
- Για την παράβαση του άρθρου **30** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 22) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 23.

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **21/3/2007** το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€4.000**, όπως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(1)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 26) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **25(3)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 28) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(1)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 31) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **25(3)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 33) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 24) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 26.
- Για την παράβαση του άρθρου **30** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 25) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 28.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(4)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 27) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 26.
- Για την παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 29) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 31.
- Για την παράβαση του άρθρου **30** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 30) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 33.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(4)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 32) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 31.

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **22/3/2007** το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€2.000**, όπως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του Κανονισμού **25(3)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 35) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **25(3)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 37) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του άρθρου **30** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 34) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 35.
- Για την παράβαση του άρθρου **30** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 36) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 37.

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **26/3/2007** το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€6.000**, όπως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(1)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 40) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(6)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 43) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **25(3)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 45) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **26(ια)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π.) (υποστοιχείο 46) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000**.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(1)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 49) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **25(3)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 53) το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** –.

- Για την παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 38), η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 40.
- Για την παράβαση του άρθρου **30** του Νόμου 7(Ι)/1998 που έγινε στις 26/3/2007 (υποστοιχείο 39), η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 45.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(4)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 41) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 43.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(5)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 42) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 43.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **22(1)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 44) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 43.
- Για την παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 47) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 49.
- Για την παράβαση του άρθρου **30** του Νόμου 7(Ι)/1998 (υποστοιχείο 48) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 53.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(4)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 50) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των



γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 43.

- Για την παράβαση του Κανονισμού **21(5)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 51) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 43.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **22(1)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 52) η Αρχή δεν επέβαλε οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παραβάσης με εκείνα του υποστοιχείου 43.

Ο σταθμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€21.000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ)  
Πρόεδρος  
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου